

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe
Band: 20 (2005)
Heft: 1-2: Bulletin

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

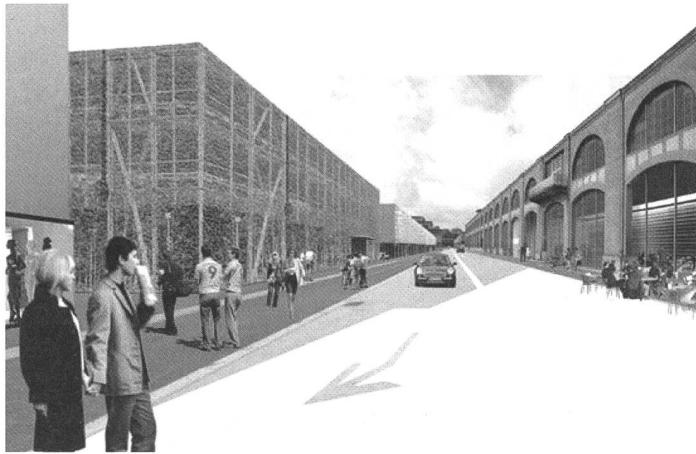
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Testplanung von «agps architecture» zum Saurer Werk II im thurgauischen Arbon. Im Auftrag der Gemeinden Arbon, Steinach und der Saurer Hamel AG beschäftigten sich das Zürcher Architekturbüro sowie zwei weitere Projektteams von Mai bis August 2004 mit dem 35 Hektar grossen Werkareal beim Bahnhof Arbon. Das Ziel des Studien-Wettbewerbs war, Vorschläge für die zukünftige Nutzung zu erarbeiten, die in einen Gestaltungsplan münden. Das Außenraum-Konzept von «agps architecture» machte sich stark für den Erhalt des von der Industrie geprägten Charakters des Areals.

Planification-test de «agps architecture» pour la Saurer Werk II à Arbon, Thurgovie. C'est à la demande des communes d'Arbon et de Steinach ainsi que de la Saurer Hamel AG, que le bureau d'architecture zurichois et deux autres équipes de projet ont travaillé de mai à août 2004 à un plan de transformation des 35 hectares de terrain industriel situés près de la gare d'Arbon. L'objectif de ce concours d'études était d'élaborer des propositions pour l'exploitation future de ce terrain afin d'aboutir à un plan d'aménagement. Le concept de «agps architecture» concernant l'espace extérieur s'est très nettement engagé pour la conservation du caractère industriel de l'ensemble du terrain.



4
**Umnutzung nutzt
Denkmalpflege um**
von Martin Fröhlich



10
**Interview mit
Harry Gugger von
Herzog & de Meuron**
*von Cordula Kessler
und Michael Fankhauser*



18
**Ein Spaziergang
entlang der Luzerner
Uferpromenade**
von Mathias Steinmann



24
**Le vallon du Flon
à Lausanne**
par Bernard Apothéloz



30
**Il problema ancora
irrisolto dei «rustici»**
di Giovanni Buzzi



35
**Militärische
Hochbauten als
Baudenkmäler**
von Siegfried Moeri

40 Points de vue

44 NIKE

45 Notices

49 Publications

56 Agenda

62 Impressum

63 La dernière



Notizen, Rezensionen und Tagungshinweise im Service-Teil, die den Inhalt des Schwerpunktes ergänzen, sind mit dem Logo des Europäischen Tags des Denkmals gekennzeichnet.

Les notices, recensions et conférences dans la partie «service», qui traitent le thème «avant – après», sont marquées par le logo des Journées européennes du patrimoine.